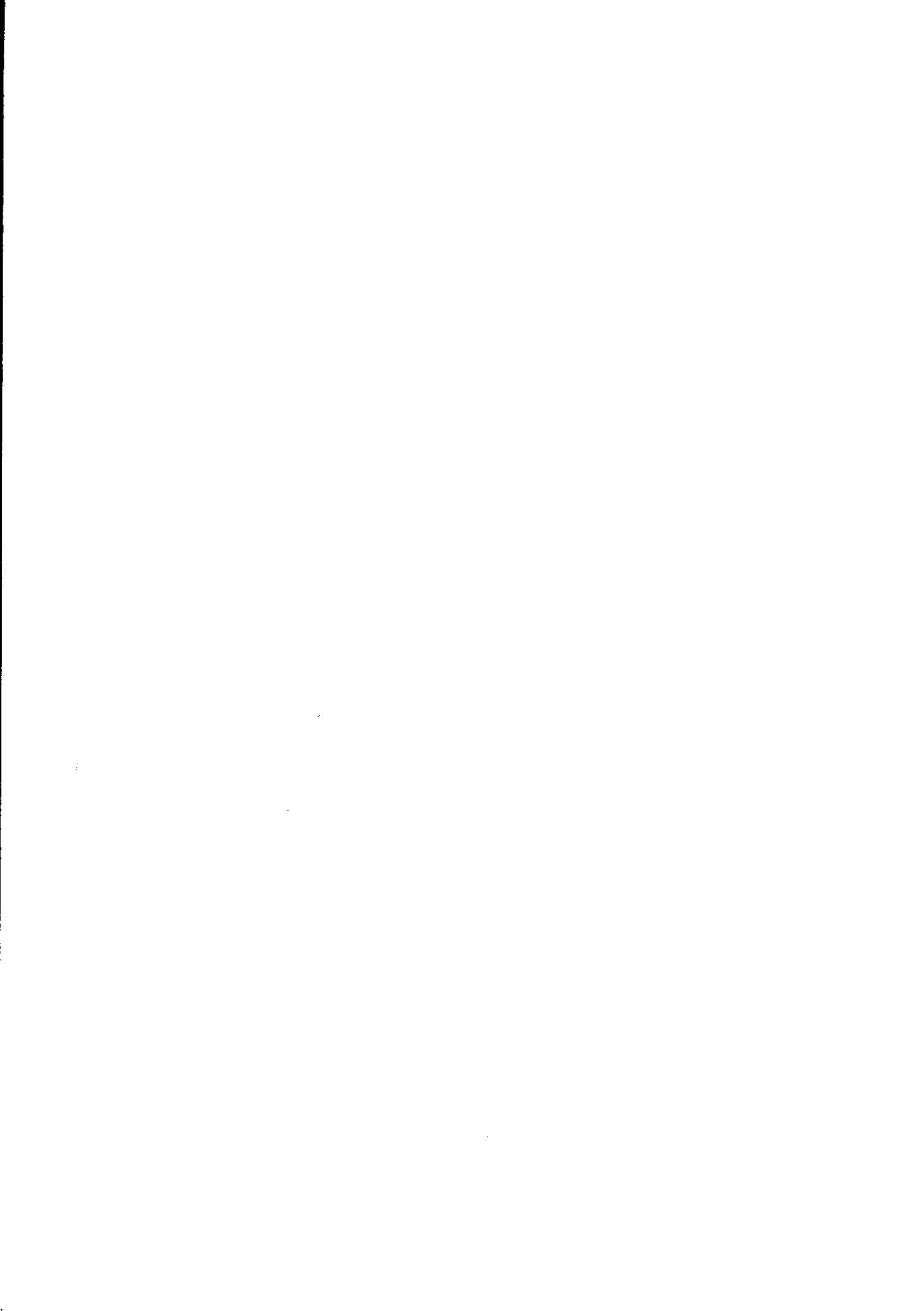




PROGRAMME





ESTERHÁZY CHAMBER CHOIR

CONDUCTED BY

MICHEL DAUDIN

ORGANIST

STEPHEN DISLEY

BARITONE

DARREN JONES

SOPRANO

SARAH BRIDGLAND

THE CHOIR

<i>SOPRANOS</i>	<i>ALTOS</i>	<i>TENORS</i>	<i>BASSES</i>
SARAH BRIDGLAND	MARIA BIRCH	ROBERT CARPENTER	JOHN ASTBURY
PIPPA BULL	CLAIRE CARBERRY	NICHOLAS MARTIN	CHRIS DIXON
BECKY CLIFFORD	MERYLL GOODWIN	RICHARD WARE	DEREK FROUD
FRAN DU CORBIER	SARAH JARVIS		DAVID GOODWIN
DILYS GOGGINS	DENISE JONES		JOHN HAYLLAR
LUCY MORGAN JONES	BRIONY LAMBERT		MATTHEW SPENCER
DIANA UPRICHARD	JOYCE PHILIPS		
	KAREN ZEFF		

REHEARSAL PIANIST: SARAH JARVIS

THE CHOIR WAS PREPARED FOR THIS CONCERT BY

PHILIP TOWLER AND DEREK FROUD

PROGRAMME

Durufié, please do not applaud until the end of the set

Ubi caritas (Where charity and love is, God is)

Tota pulchra es (You are all beauty, Maria)

Tu es Petrus (You are Peter)

Tantum ergo (The great sacrament)

Poulenc, please do not applaud until the end of the set

Salve Regina (Hail Queen)

Litanies à la Vierge Noire de Rocamadour (translated below)

Organ solo: Stephen Disley (to be announced)

Fauré: Cantique de Jean Racine (translated below)

Short Interval (five minutes only, please remain seated if possible)

Fauré: Requiem

LITANIES À LA VIERGE NOIRE

Lord, have mercy upon us, Christ have mercy upon us.

Christ hear us, Christ hear our prayer.

God the Father and Creator, have mercy upon us.

God the Son, redeemer, have mercy upon us.

God the Holy Spirit, sanctifier, have mercy upon us.

Holy trinity, which is one God, have mercy upon us.

Holy Virgin Mary, pray for us. Virgin Queen and Patron, pray for us.

Virgin whom Zacchaeus the publican made us know and love.

Virgin to whom Zacchaeus or St Amadour built this shrine, pray for us.

Queen of this shrine, which St Martial consecrated where are celebrated the Holy Mysteries.

Queen, to whom St Louis kneeled requesting good fortune for France, pray for us.

Queen, to whom Roland consecrated his sword, pray for us.

Queen, under whose banner many battles were won, pray for us.

Queen, whose hand freed prisoners, pray for us.

*Our Lady, whose pilgrimage is rich with blessings,
Our Lady, whom impiety and hatred often tried to betray,
Our Lady, whom the people visit as in days of old, pray for us.
Lamb of God who takest away the sins of the world, forgive us.
Lamb of God who takest away the sins of the world, grant us fulfilment.
Lamb of God who takest away the sins of the world, hear our prayer.
Our Lady, pray for us that we may be worthy of Jesus Christ.*

CANTIQUE DE JEAN RACINE

*Word, which doth honour the Lord Above, our one and only hope, eternal day upon
Earth and in the Heavens; we break the silence of the tranquil night, Divine Saviour,
cast thine eyes upon us!*

*Cast upon us the fire of thy mighty grace, may all hell flee at the sound of thy voice;
dispel the sleep that slumbers in the slothful soul, which leads to forgiveness of thy
laws.*

*Oh Christ, look with favour upon this faithful people, gathered now to bless thee.
Receive the songs which it offers up to thy immortal glory, and may it return with thy
gifts bestowed upon it.*

MICHEL DAUDIN

A doctor by profession, Michel is a native of Blois (currently living in Tours) and as a teenager studied English in Lewes over a period of eight years. He completed his musical studies at the Geneva Conservatory under the leading conductor Michel Corboz. At that time Michel was a permanent member of the ENSEMBLE VOCAL DE LAUSANNE and, in 1984, was appointed the first choir conductor of the new CHŒUR DÉPARTEMENTAL DE HAUTE SAVOIE, an oratorio chorus attached to the ORCHESTRE DES PAYS DE SAVOIE. Michel prepared the chorus for leading conductors including Michel Corboz, Armin Jordan and Tibor Varga.

Later Michel founded his own ensemble, the HEINRICH SCHUTZ CHOIR, and went on to conduct an extensive chamber choir repertoire ranging from Renaissance to French 20th century music. At the same time he founded a sacred baroque music festival, PÂQUES MUSICALES D'AIX LES BAINS, with artistic collaboration from William Christie and Michel Corboz. In 1990 he

also founded a romantic festival called NUIITS ROMANTIQUES DU LAC DU BOURGET, and then became the co-organiser of the OLYMPIC FESTIVAL OF ARTS, for the 1992 Winter Olympic Games in Albertville. For this event he commissioned the late Maurice Ohana to compose a vast choral piece entitled *Avoaha* (the composer's swan song) which was world-premiered in Aix les Bains under the direction of Kent Nagano.

After returning to Tours in 1994 Michel was for some time Artistic Director of the FLORILEGE VOCAL DE TOURS which was privileged to have Eric Ericson as its Artistic Advisor. More recently Michel founded a new chamber vocal ensemble, the ENSEMBLE CHARLES BORDES. This choir of thirty voices was named in memory of a local musician (born in Vouvray, near Tours) who achieved fame founding the SCHOLA CANTORUM in Paris in 1892. The Ensemble Charles Bordes formed a close relationship with Udo Reinemann (the leading German baritone turned conductor) and formed the choral nucleus for his HEURES ROMANTIQUES AU PAYS DE MONTHODON which became a regular summer chamber music festival. Several members of the ESTERHAZY CHAMBER CHOIR joined Michel's singers in the festival for a millennium rendition of Haydn's *Creation* and, in 2001, for a new double-piano arrangement of Brahms' *Ein Deutsches Requiem*. Both performances were released on CD.

STEPHEN DISLEY

Stephen held scholarships at Liverpool and Chester Cathedrals, a Foundation Scholarship to both the Royal College of Music and the Temple Church, London, studying with Dr John Birch. He won many prizes and awards, studied further at Saint-Sulpice in Paris, and performed in prestigious masterclasses. As a recitalist and accompanist he has played at Westminster Abbey, Westminster and St. Paul's Cathedrals, St. John's, Smith Square, the Royal Albert and Royal Festival Halls and the Salisbury, Peterborough, Lichfield and Perth Festivals. He has performed and broadcast with ensembles such as the BBC Singers, the London Symphony Chorus and the Finzi Singers. Recent performances include Poulenc's Organ Concerto in Salzburg and Saint-Saens 'Organ Symphony' with the RLPO conducted by Owain Orwel-Hughes.

Stephen is the Assistant Organist and Founding Director of the Girls' Choir at Southwark Cathedral. He has toured the USA, France and Norway with

the Cathedral Choir, also releasing with them a CD, 'An Advent Procession'. He appears with the Royal Liverpool Philharmonic and Royal Philharmonic Orchestras in concerts and recording, including the world premiere of Paul McCartney's *Liverpool Oratorio* conducted by Carl Davis, Herbert Howells *English Mass*, *Hymnus Paradisi* and Elgar's *Dream of Gerontius* conducted by Vernon Handley.

SARAH BRIDGLAND

Sarah attended the East Sussex Music School and Trinity College of Music, London where she studied Piano, Voice and gained the LTCL Violin Teacher's Diploma. Sarah gained her LRSM Performer's Diploma (Soprano) in 1992 whilst working in Bermuda. She has given a solo recital, taken part in many Master Classes and performed as a soloist on live television. Sarah is a full time Violin/Viola Teacher for West Sussex and an active committee member for the Esterházy Chamber Choir.

DARREN JONES

Darren Jones was born in the Rhondda Valley. He played in numerous orchestras and sang in many different choirs including the National Youth Choir of Wales. He read History and Music at the University of Leeds. At Leeds he conducted both the University Chorus and Symphony Orchestra.

After graduating Darren became a member of the Opera North Chorus. He then took up a place on the Post-Graduate course at the Royal Northern College of Music where he sang in numerous operatic productions and concerts throughout Britain and Europe. In 1995 and 1998 Darren was a member of the Glyndebourne Chorus and between 1996 and 1998 he was junior principal baritone at the Cologne Opera. Taking 'early retirement' from life as a professional singer, Darren qualified as a teacher in 1999 and now teaches History at Heathfield Community College

PROGRAMME NOTES

The Cantique de Jean Racine, composed in 1865, illustrates **Gabriel Fauré's** delicate and elegant harmonic style, a touching fusion of naive simplicity and deep, deep sophistication which foretells the emotional appeal of later works: the *Requiem* is his best known work, although it didn't become popular until after World War II, despite the efforts of Nadia Boulanger, Fauré's erstwhile

teacher. He spent many years composing and revising it, from 1887 to 1899, the first version, comprising just 5 movements, was performed at an architect's funeral at the Madeleine in Paris. The final version consists of 7 movements, and it is believed that Fauré was assisted by Jean Roger-Ducasse (who also arranged it for choir and piano). It has become embedded in our culture and ruthlessly commodified, as demonstrated by the use of the introduction to the *Agnus Dei* in advertisements for commercial radio and butter. The whole virtually became a modern anthem when broadcast after the funeral of Princess Diana.

Based on Gregorian chant, **Maurice Duruflé's** *Quatre Motets a Capella* are sparse but precise, and full of expressive vocal effects which nevertheless fail to conceal the religious focus. It's hard to believe these were written three years into the Beatles' career.

Francis Poulenc, wrote *Litanies à la Vierge Noire de Rocamadour* in 1936 after the death of a close friend in a car crash. This tragic event led to Poulenc's rediscovery of his Catholic faith, and this piece was the first of a stunning oeuvre of religious choral works, which included *Salve Regina* written in 1941. Poulenc, who used to ride into Noizay, the local village, on a Solex motorized bicycle with his cap on back to front, recorded some conversations with Stéphane Audel for Swiss radio in 1963. Here is an excerpt:

Audel: "Are there any composer's you can't bear?"

Poulenc: "Yes, *Fauré!* Of course, I realize he's a great composer, but some of his works ~ like that *Requiem* ~ make me curl up. They just affect me like that."*

Ah well, you can't win them all...

Karen Zeff

*POULENC, Francis: 'My Friends and Myself' (Dobson Books Ltd, London, 1978) previously 'Moi et mes Amis' (La Palatine, Paris, 1963)

THE ESTERHÁZY CHAMBER CHOIR

The Lewes-based Esterházy Chamber Choir was founded in 1993 and works with various conductors on a project basis. The choir aims to perform at a professional standard whilst remaining firmly rooted in the fine English tradition of amateur music making. Performances are predominantly unaccompanied. The choir welcomes approaches for audition from experienced singers. Contact **Sarah Bridgland** for details: 01903 761446

THE FRIENDS OF ESTERHÁZY

BENEFACTORS

MR S FFAULKES
MR & MRS H FOORD

MR D FROUD
DR J HESTER

PATRONS

MR M EVANS
MR C B D'A FEARN
MR & MRS P GILLHAM
MRS P JOHNSTONE

MR & MRS M LIPTON
MR D MILLINGTON
DR M A NORMAN
MR D J PLATT OBE

PROF A WOOD

CREEDGROVE LTD

THE WHITE STAR INN

ASSOCIATES

MR D BOTIBOL
MR A BRUCE
DR M E BUDLEIGH
K & J COLEY
MR H CORNWELL

MRS M FREEMAN
MR N HOLLINGTON
MS D M PEAT
MRS A ROBINSON
REV D W A STRIDE

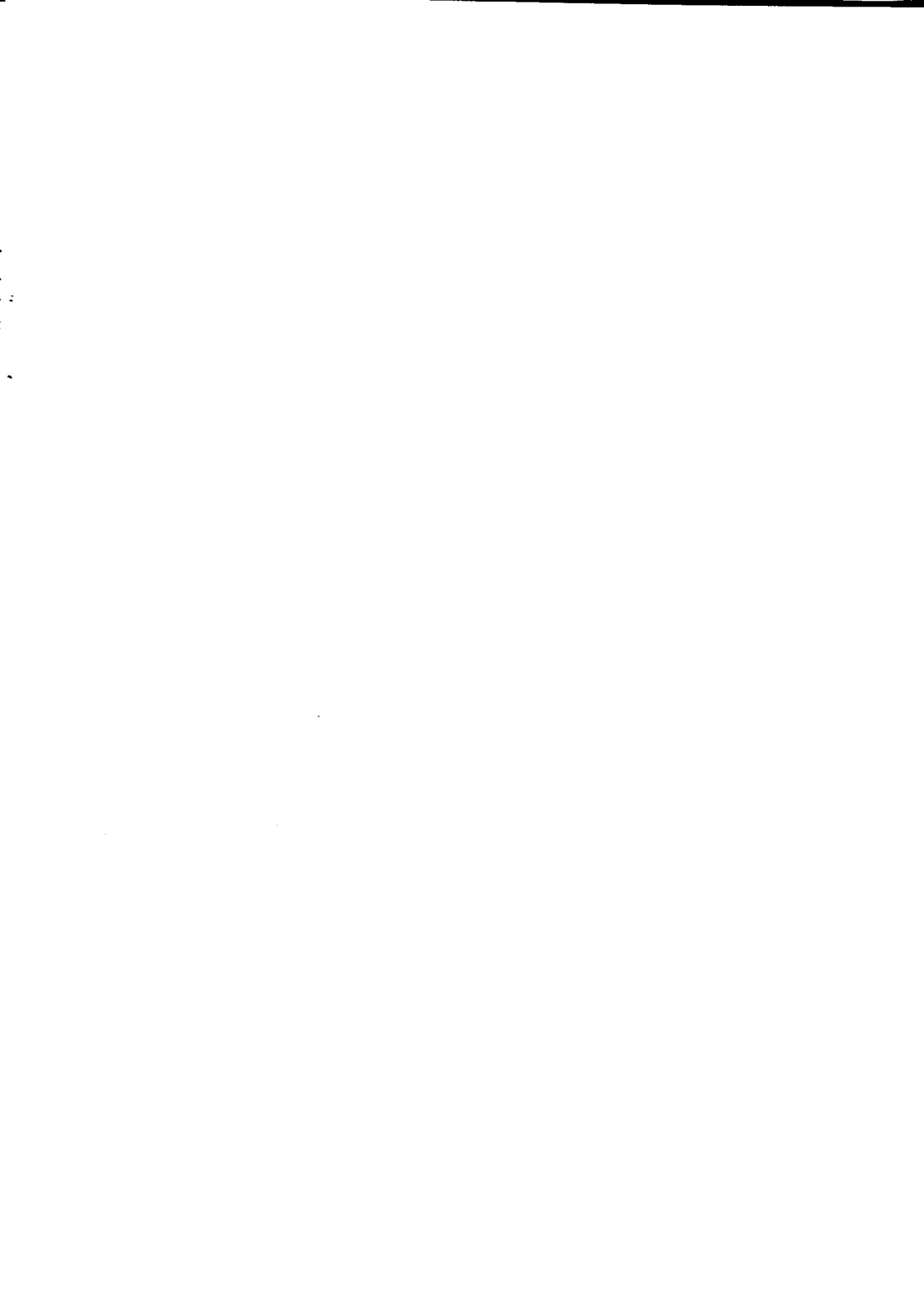
MR R L VIGARS

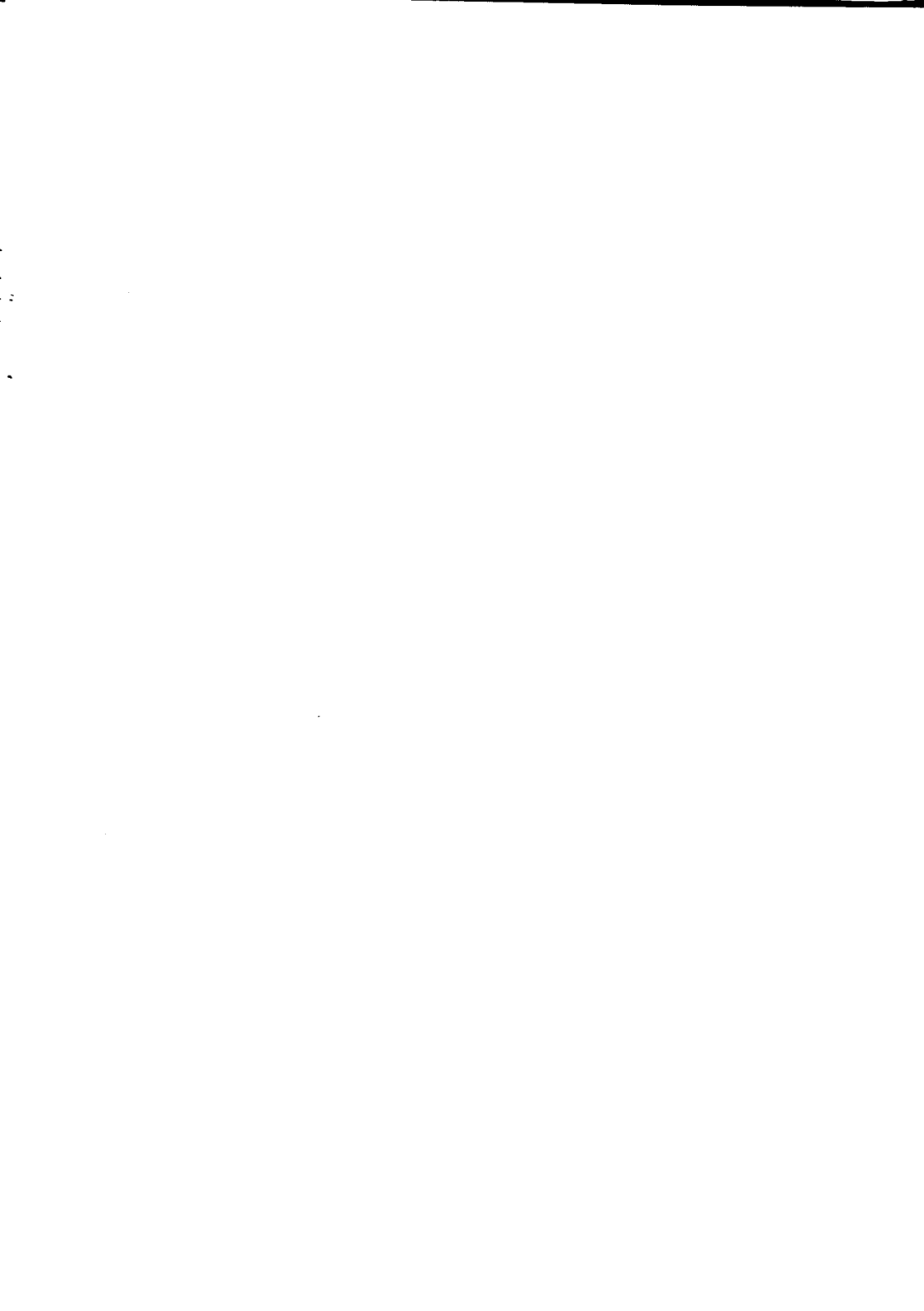
To become a Friend, contact **Karen Zeff**: 07876 626930 or
karenzeff@hotmail.com

FORTHCOMING CONCERTS

TUESDAY 10TH DECEMBER ~ 6.45PM, All Saints, Hove
Charity Appeal: Martletts Hospice ~ Carols with Brass
SATURDAY 21ST DECEMBER ~ 7.30PM, St Bartholomews, Brighton
Christmas Music with Brass
SUNDAY 22ND DECEMBER ~ 3.30PM, St John's sub-Castro, Lewes
Family Christmas Concert

Programme designed and set by David Goodwin & produced by Becky Clifford







Supported by
The Foundation for Sport and the Arts